



Regeln und Bedingungen Rhythmik

1. Die Kurse finden bei einer Teilnehmendenzahl von 5 bis 10 Kindern statt.
2. Eine Unterschrift eines Elternteils ist für die gültige Anmeldung notwendig.
3. Mit der Unterschrift erklären sich die Eltern damit einverstanden, dass ihr Kind am wöchentlich stattfindenden Kurs teilnimmt und dessen Regeln akzeptiert.
4. Ein wöchentlicher Kurs dauert 45 Minuten.
5. Der Kurs findet im Atelier vielfältige BeWegung am Kloosweg 72, 2502 Biel/Bienne statt.
6. Die Kinder nehmen zu ihrem Wohlbefinden und ihrer Sicherheit am Kurs in bewegungstauglichen Kleidern, sowie barfuss oder in Turnschlappi oder Anti-Rutsch-Socken teil.
7. Bei Absenzen bitte kurz eine SMS- oder WhatsApp-Nachricht an die leitende Person, damit diese weiss, dass dem Kind auf dem Weg nichts passiert ist.
8. Während den Bieler Schulferien findet der Kurs nicht statt.
9. Die Kosten pro wöchentlichen Kurs belaufen sich auf CHF 20.-/Kind.
10. Die Kosten werden jeweils zu Beginn des Quartals für das ganze Quartal per Rechnung bezahlt. Dass die Quartale unterschiedliche Längen haben, wird selbstverständlich mit einberechnet. Z.B. Ein Quartal mit 6 Wochen kostet CHF 120.- (6x20.-), ein anderes Quartal mit 11 Wochen kostet CHF 220.- (11x20.-).
11. Bei Absenz des Kindes/der Kinder ist der vorausbezahlte Betrag nicht rückerstattbar.
12. Bei Absenz der leitenden Person wird der vorausbezahlte Betrag dem nächsten Quartal angerechnet und ist somit für die Eltern nicht verloren.
13. Die Abmeldung vom Kurs ist jeweils auf Semesterende (30. November oder 31. Mai) möglich.
14. Bei einer Abmeldung nach den oben genannten Daten muss der volle Betrag des nächsten Semesters bezahlt werden.

Änderungen vorbehalten
Biel/Bienne, 16. August 2023

Règles et conditions Rythmique

1. Les cours ont lieu lorsque le nombre de participants est compris entre 5 et 10 enfants.
2. Une signature de l'un des parents est nécessaire pour une inscription valable.
3. Par leur signature, les parents acceptent que leur enfant participe au cours hebdomadaire et en acceptent les règles.
4. Un cours hebdomadaire dure 45 minutes.
5. Le cours a lieu à l'Atelier vielfältige BeWegung, chemin du Clos 72, 2502 Biel/Bienne.
6. Pour leur bien-être et leur sécurité, les enfants participent aux cours habillés de vêtements adaptés au mouvement, ainsi que pieds nus ou en chaussons de gymnastique ou chaussettes antidérapantes.
7. En cas d'absence, veuillez envoyer un bref message SMS ou WhatsApp à la personne responsable afin qu'elle sache que rien n'est arrivé à l'enfant en cours de route.
8. Le cours n'a pas lieu pendant les vacances scolaires biennoises.
9. Les frais par cours hebdomadaire s'élèvent à 20 CHF/enfant.
10. Les frais sont payés par facture au début de chaque trimestre pour le trimestre entier. Le fait que les trimestres aient des durées différentes est bien entendu pris en compte. Par exemple, un trimestre de 6 semaines coûte 120 CHF (6x20.-), un autre trimestre de 11 semaines coûte 220 CHF (11x20.-).
11. En cas d'absence de l'enfant/des enfants, le montant payé d'avance n'est pas remboursable.
12. En cas d'absence de la personne responsable, le montant payé à l'avance est déduit du trimestre suivant et n'est donc pas perdu pour les parents.
13. L'annulation du cours est possible à la fin de chaque semestre (30 novembre ou 31 mai).
14. En cas de désinscription après les dates mentionnées, le montant total du semestre suivant doit être payé.

Sous réserve de modifications
Biel/Bienne, le 16 août 2023